RESTRICTED
L/5195/Add.1
29 octobre 1981
Distribution limitée

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

Original: anglais

ETATS-UNIS - IMPORTATIONS DE CERTAINS ASSEMBLAGES DE RESSORTS POUR AUTOMOBILES

Addendum

La délégation du Canada a fait parvenir au secrétariat la communication ci-après, datée du 23 octobre 1981.

A la réunion du Conseil du 6 octobre 1981, la délégation du Canada a soulevé la question des mesures appliquées par les Etats-Unis à l'importation de certains assemblages de ressorts pour automobiles en provenance du Canada, et a fait savoir que si l'arrêté d'interdiction de la Commission du commerce international des Etats-Unis (ITC) visant ces produits restait en vigueur, les autorités canadiennes demanderaient au Conseil, à sa prochaine réunion, d'instituer un groupe spécial conformément aux dispositions de l'article XXIII, paragraphe 2, de l'Accord général. Lors de consultations bilatérales qu'ils ont eues avec les Etats-Unis à ce sujet le 26 août 1981, les représentants du Canada ont exposé en détail la position du Canada selon laquelle l'invocation de l'article 337 de la Loi tarifaire des Etats-Unis de 1930 dans les cas de prétendue violation de brevets constitue un refus du traitement national, est incompatible avec les obligations des Etats-Unis au titre de l'Accord général et compromet les avantages qui résultent dudit accord pour le Canada.

Devant la décision du Président des Etats-Unis de ne pas faire usage de sa liberté d'appréciation pour désapprouver cet arrêté d'interdiction, les autorités canadiennes m'ont chargé de vous confirmer que le Canada a l'intention de demander l'institution d'un groupe spécial lors de la réunion du Conseil du 3 novembre 1981. En raison des conséquences très graves de cet arrêté pour l'entreprise canadienne touchée, la délégation du Canada demandera que le Groupe spécial soit invité à statuer d'urgence en la matière.

./.

RESTRICTED
L/5195/Add.1
29 October 1981
Limited Distribution

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

Original: English

UNITED STATES - IMPORTS OF CERTAIN AUTOMOTIVE SPRING ASSEMBLIES

Addendum

The following communication dated 23 October 1981 has been received from the delegation of Canada.

At the meeting of the Council on 6 October 1981 the Canadian delegation raised the United States action on imports of certain automotive spring assemblies from Canada, and indicated that if the United States International Trade Commission (ITC) exclusion order regarding this product was allowed to stand, the Canadian authorities would be requesting the Council at its next meeting to establish a panel pursuant to Article XXIII:2 of the General Agreement. In bilateral consultations with the United States on this case on 26 August 1981, Canadian officials elaborated in some detail the Canadian position that use of Section 337 of the United States Tariff Act of 1930 in cases of alleged patent infringement, constitutes a denial of national treatment, is inconsistent with United States obligations under the GATT, and impairs benefits accruing to Canada under the General Agreement.

In view of the United States President's decision not to use his discretionary authority to disapprove the exclusion order, my authorities have requested me to confirm that Canada intends to seek a decision to establish a panel at the 3 November 1981 meeting of the Council. In view of the very serious consequences of the exclusion order for the Canadian firm affected, the Canadian delegation will be requesting that the panel be called upon to deliver its finding on an urgent basis.

./.